WorldCat, HEIDI & Co.

observations on their basic principles and differences
A library is an institution where published information is collected, organized, and made available to the reader according to archival, economic and synoptic aspects. (Ewert & Umstätter: Lehrbuch)
› Register of all bibliographic items in a library or a group of libraries
  > Formerly as card catalogue
  > Now as OPAC (Online Public Access Catalog), i.e. as database
  > Purpose: to enable the reader to find, select, locate, obtain the necessary information
» **OCLC Online Computer Library Center**

» Non-profit organization; member libraries cooperatively produce and maintain [WorldCat](http://worldcat.org) - the OCLC Online Union Catalog

» Database management system: Connexion (introduced in 2001)

» Format: MARC21

» Cataloguing rules: [AACR2R](http://www.loc.gov/standards/aacr2/)

» Several entries for the same item (edition of book, ...), since entries are grouped according to holding libraries (“clustering”)

» Off-line cataloguing; automatic updates once a week

» Offers tools for cataloguing and ILL, DDC, ...

» Similar to SUDOC, WorldCat includes information on periodicals
SUDOC (Système Universitaire de Documentation):

- Online union catalogue managed by “Agence bibliographique de l’enseignement supérieur” ABES, Montpellier
- Members: libraries and documentation centers of institutions of higher education and research
- National database of periodicals
- National database of theses written in France
- Database management system: PICA
- Format: UNIMARC; Intern: PICA+
- Set of cataloguing rules: Normes françaises de catalogage
» **SWB (Südwestdeutscher Bibliotheksverbund):**

» Online union catalogue, managed by BSZ (Bibliotheksservice Zentrum, Konstanz)

» Members of the “Verbund” are “scientific” libraries in Baden-Württemberg, Sachsen and parts of Rheinland-Pfalz; “scientific” libraries such as university library systems, Landes- und Staatsbibliotheken, Marbach Literaturarchiv

» Database management system: PICA

» Format: SWB-Format; Intern: PICA+

» Exchange formats: (MAB2), MARC21

» Set of cataloguing rules: **RAK**
» **SWB** (Südwestdeutscher Bibliotheksverbund):

» “Online cataloguing”: records available online 30-45 minutes after editing

  > National database for periodicals: ZDB (Zeitschriftendatenbank)
  > National database for doctoral theses: DNB
  > Holding records in the „Verbund“-databases

» Member libraries are free to choose local system (Heidelberg: SISIS by OCLC; Lucene/SOLR enhanced OPAC, called HEIDII)

**SWB cont’d’d**
MARC MAchine Readable Cataloguing

The MARC family of standards includes formats for:

- Authority records
- Holdings’ records
- Classification schedules
- Community information
- Bibliographic records per se

Formats: MARC
Changes to the MARC 21 Format for Bibliographic Data that resulted from Update No. 14 (April 2012) are displayed in red print. The date located in the header of the full version of each field indicates the last month and year of update.

Table of Contents

- Introduction [Full | Concise]
- Format Summary
- Leader [Full | Concise]
- Directory
- 0XX: Control Fields
- 01X-09X: Numbers and Code Fields
- Heading Fields - General Information
- 1XX: Main Entry Fields
- 2XX-24X: Title and Title-Related Fields
- 3XX: Physical Description, Etc. Fields
- 4XX: Series Statement Fields
- 5XX: Note Fields
- 6XX: Subject Access Fields
- 70X-75X: Added Entry Fields
- 76X-78X: Linking Entry Fields
- 80X-85X: Series Added Entry Fields
- 841-88X: Holdings, Location, Alternate Graphics, Etc. Fields
- Appendix A: Control Subfields
- Appendix B: Full Level Record Examples
- Appendix C: Minimal Level Record Examples
- Appendix D: Multiscript Records
- Appendix E: Alphabetic List of Ambiguous Headings
- Appendix F: Initial Definite and Indefinite Articles
» Liste des zones ----------------------------------------------- p. 25
» Format -------------------------------------------------------- p. 28
» Label de notice ----------------------------------------------- p. 29
» Répertoire ---------------------------------------------------- p. 32
» 0XX Bloc d’identification ------------------------------------ p. 33
» 1XX Bloc des informations codées ----------------------------- p. 38
» Sous-zones de contrôle --------------------------------------- p. 61
» 2XX Bloc de la vedette --------------------------------------- p. 76
» 3XX Bloc des notes ------------------------------------------- p. 107
» 4XX Bloc des formes rejetées --------------------------------- p. 121
» 5XX Bloc des formes associées ------------------------------- p. 148
» 6XX Bloc des indices de classification ----------------------- p. 174
» 7XX Bloc des formes parallèles ------------------------------- p. 181
» 8XX Bloc des informations sur les sources -------------------- p. 204
» 9XX Bloc à usage national ------------------------------------ p. 221
» Annexe L - Exemples complets --------------------------------- p. 222
» Annexe O – Changements du format ----------------------------- p. 242
» Appendice - Exemples retirés car non conformes à l’utilisation française du format ------- p. 244

UniMARC A: fields
» **MAB** Maschinenlesbares Austauschformat für Bibliotheken

» MAB format for bibliographical data: MAB-Titel
» MAB format for personal names: MAB-PND
» MAB format for corporate bodies: MAB-GKD
» MAB format for subject headings: MAB-SWD

» N. b.: May 2012, the authority files PND, GKD and SWD have been merged to form “Gemeinsame Normdatei” (GND; “Universal (or: Common) authority file”), each type retaining its proper format. The GND is managed by the DNB, so far no non-Latin scripts

**Formats: MAB**
GND: fields


» **RAK** Regeln für die alphabetische Katalogisierung (1983 als RAK-WB; 2nd rev. ed. 2006; not to be continued; DIN 1505)
WorldCat:

- ALA-LC romanization tables: transliteration schemes for non-Latin scripts approved by the American Library Association and the Library of Congress
- Chinese: Hanyu Pinyin based on Hanyu pinyin fang’an (1962)
  - No diacritic notation of tones
  - Word aggregation for personal and geographic names only, e.g. Zhongguo, as well as for corporate bodies
  - Transcription according to modern Chinese (東京 as Dongjing not as Tokyo)
  - Capitalization: first word of a personal name, of a corporate body, of a dynastic name, of a title of a book, newspaper, ...; each separate word of a geographic name
» WorldCat:

> Japanese
  + Modified Hepburn, according to “Kenkyusha’s New Japanese-English Dictionary” (3rd ed. or later)
  + Long vowels with macron
  + Word aggregation according to modern standard Japanese
  + Word reading follows modern Japanese standard reading
  + Distinct rules for capitalization, punctuation, word division, hyphenation, …

> Korean
  + Modified McCune-Reischauer
  + Special clauses for solving conflicts between romanization rule and pronunciation, rules for hyphenation, double consonants, …
<table>
<thead>
<tr>
<th>LOCATE THIS (click below)</th>
<th>CALL # (click for similar works)</th>
<th>STATUS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANNEX</td>
<td>PL2302. H87 H86x 1993</td>
<td>AVAILABLE</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OCLC: linking
» SUDOC:

> Chinese: ISO 7098 : 1982 (Hanyu Pinyin)
  + Word aggregation?: Lu Xun zhuzuo suoyin wuzhong (or: wuzhong)
  + No diacritic notation of tones

> Japanese: ISO 3602 : 1989 (E);
  + “Kunreisiki” (訓令式, 1937; rev. ed. 1954)
  + Refers to transcription of Kana only
  + Word division, and
  + Capitalization follows national practice
  + Long vowels are represented by vowel + circumflex

> Korean: ISO 11941 : 1996 (E)
  + Applies to Korean (Hangul) characters only
  + Does not provide means to transcribe Chinese characters or combination of Korean and Chinese characters
  + 2 methods for transcribing consonants

SUDOC: CJK
Résultats de la recherche pour "Hu Shih".

Titre:
Hu Shih, xue shu wen ji [Texte imprimé]. Xin wen xue yun dong / Hu Shih ; zhu bian Jiang Yihua. - 1 vol.

Auteur(s):
Hua Shih (1891-1952), Auteur
Jiang Yihua (1932----), Editeur scientifique

Description:
1 vol. (5-291-922 p.) : ill. ; 21 cm

ISBN:
7-10-101056-1 - 978-7-10-101056-5

Includes bibliographical references.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>003B</td>
<td>$031154922$locm</td>
</tr>
<tr>
<td>004A</td>
<td>$S##S$07-10-1001056-3</td>
</tr>
<tr>
<td>004A</td>
<td>$S##S$8978-7-10-101056-5</td>
</tr>
<tr>
<td>006A</td>
<td>$S##S$aUS$095461128$z99130661</td>
</tr>
<tr>
<td>006Z</td>
<td>$S##S$0ocm31154922</td>
</tr>
<tr>
<td>010@</td>
<td>$S0#$aachi</td>
</tr>
<tr>
<td>011@</td>
<td>$S0#$a1993</td>
</tr>
<tr>
<td>012A</td>
<td>$S##S$aK$bby$ca$dea$e0#ffre</td>
</tr>
<tr>
<td>012B</td>
<td>$S##S$aa$c0$d0$e0#gy</td>
</tr>
<tr>
<td>012C</td>
<td>$S##S$ar</td>
</tr>
<tr>
<td>019@</td>
<td>$S##S$aCN</td>
</tr>
<tr>
<td>020I</td>
<td>$S##S$aIncludes bibliographical references.</td>
</tr>
<tr>
<td>021A</td>
<td>$S1#T02$Uea$a@胡适学术文集$Texte imprimé$d新文学运动$h胡适$j主编姜义华</td>
</tr>
<tr>
<td>021A</td>
<td>$S1#T02$Uba$a@Hu Shi xue shu wen ji$Texte imprimé$dXin wen xue yun dong$hHu Shi$jzhu bian Jiang Yihua</td>
</tr>
<tr>
<td>028A</td>
<td>$S1#T01$Uea$a@胡适$8070</td>
</tr>
<tr>
<td>028A</td>
<td>$S1#T01$Uba$a@9029879574$8Hu, Shi (1891-1962)$8070</td>
</tr>
<tr>
<td>028C</td>
<td>$S1#T06$Uea$a@义华$a姜$B340</td>
</tr>
<tr>
<td>028C</td>
<td>$S1#T06$Uba$a@9129482086$8Jiang, Yihua (1939-....)$B340</td>
</tr>
<tr>
<td>032@</td>
<td>$S##S$Uea$a第1版.</td>
</tr>
<tr>
<td>032@</td>
<td>$S##S$Uba$aDi 1 ban.</td>
</tr>
<tr>
<td>033A</td>
<td>$S##S$T04$Uea$p北京$n中华书局$d1993</td>
</tr>
<tr>
<td>033A</td>
<td>$S##S$T04$Uba$pBeijing$nZhonghua shu ju$d1993</td>
</tr>
<tr>
<td>034R</td>
<td>$S##S$a1 vol. (5-29-1-522 p.)$cill.$d21 cm</td>
</tr>
<tr>
<td>036E</td>
<td>$SO#T05$Uea$a@中国近代人物文集丛书</td>
</tr>
<tr>
<td>036E</td>
<td>$SO#T05$Uba$a@Zhongguo jin dai ren wu wen ji cong shu</td>
</tr>
<tr>
<td>036F</td>
<td>$SO#T01$Uea$a@中国近代人物文集丛书</td>
</tr>
<tr>
<td>036F</td>
<td>$SO#T01$Uba$a@Zhongguo jin dai ren wu wen ji cong shu</td>
</tr>
</tbody>
</table>
» German catalogues:

> Chinese: Hanyu Pinyin
  + Word aggregation only in name authority records (PND); everything else: one character = one word
  + No diacritic notation of tones
  + PICA: Automated transcription of Chinese characters available; so far with diacritics only; gives variants of transcription

> Japanese:
  + Modified Hepburn with macron
  + Word aggregation according to NACSIS usage
  + Use of variant characters according to NACSIS

> Korean: until automated system “Korea 1959” will be available: McCune-Reischauer

SWB: CJK
SWB: example 1
SWB: example 2
1500 chi
1700 XB-CN

3000 $T01$ULatn%%!210481455!
3000 $T01$UHant%%!210481455!
3010 $T01$ULatn%%!331617234![Hrsg.]
3010 $T01$UHant%%!331617234![Hrsg.]
3260 $T01$ULatn%%Xue shu wen ji
3260 $T01$UHant%%學術文集
4000 $T01$ULatn%%Hu Shi xue shu wen ji$Xin wen xue yun dong$hJiang Yi hua zhu bian
4000 $T01$UHant%%胡適學術文集$d 新文學運動$h 姜義華主編

...
» **WorldCat:**
  > Character search is possible
  > Mapping for CJK characters is fully implemented

» **SUDOC:**
  > Character search is possible
  > Mapping of CJK characters is implemented (?)

» **German catalogues:**
  > Character search is possible, BUT:
    + Mapping of CJK characters still to be implemented by the various “Verbünde” (exception: local system HEIDI)
    + Till end 2012: implementation of Unicode in ZDB, GND
    + Choice of type of characters according to item (“vorlagegemäß”)
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Word aggregation: authorities</th>
<th>Word aggregation: title</th>
<th>CJK-mapping</th>
<th>First-names-only search</th>
<th>Authorities:</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **WorldCat** | Person: Mao, Zedong 毛澤東  
Corporate body, place name, etc.: Tian’anmen Guangchang 天安門廣場 | Person: Li Hongzhang zhuan 李鴻章傳  
Corporate body, place name, etc.: Beijing Shi jie gang ming cheng lu 北京市街港名稱錄 | Example:  
关漢卿 - 関漢卿 - 關漢卿  
213 hits for every possible combination | possible | Names of persons  
Names of organizations  
Events  
Place names  
Titles of books |
| **SUDOC** | Person: Guo, Moruo 郭沫若  
Corporate body, place name, etc.: Gugong Bowuyuan (Taipei) 故宮博物院(臺北) | Person: Zeng Wenzheng gong jiashu 曾文正公家書  
Corporate body, place name, etc.: Shanghai Bowuguan cang Chu zhujian 上海博物館藏楚竹簡 | Example:  
毛泽东  
Without comma: 2 hits;  
with comma: 475 hits  
毛沢東  
Without comma: 5 hits;  
with comma: 1 hit  
毛沢東  
With / without comma: 0 hits | possible | Corporate bodies  
Uniform titles  
Persons  
Place names  
Marques commerciales |
| **SWB** | Person: Jian, Bozan 鉅伯贊  
Corporate body, place name, etc.: Nei Meng gu zi zhi qu 内蒙古自治區 | Person: Su Dong po shi xuan 蘇東坡詩選  
Corporate body, place name, etc.: Tai wan Shang wu yin shu guan shi 臺灣商務印書館史 | Not yet implemented on “Verbund”-level (but already implemented in local system Heidi) | (possible) | Persons  
Corporate bodies  
Congresses  
Uniform titles  
Place names  
Subject headings (RSWK) |
Structure of linked records: Integrated model

Comprehensive record: set of books

Library 1 holding record

Volume 1

Library 1 holding record

Volume 2

Library 1 holding record

Volume n

Library 2 holding record

Authority record

Comprehensive record: series

Library 1 holding record

Library 2 holding record
In lieu of a resume:
which properties should the ideal OPAC have?

> The clear representation of data in SUDOC
> The search comfort of WorldCat
> The data linkage of SWB / Heidi (with exceptions ...)
» Thank you!

» Labitzky@zo.uni-heidelberg.de